

PROTOKOLLSTEMPEL
TIMBRO DI PROTOCOLLO

An die
GEMEINDE WELSCHNOFEN

Al
Comune di Nova Levante

ANTRAG UM
TARIFBEGÜNSTIGUNG

DOMANDA DI
AGEVOLAZIONE TARIFFARIA

ERSATZERKLÄRUNGEN IM SINNE
des ART. 5 des L.G. NR. 17/93, in geltender Fassung

DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE AI SENSI
dell'ART. 5 della L.P. n. 17/93 e successive modifiche ed integrazioni

Name und Vorname / Bezeichnung cognome e nome / denominazione sociale		Verehelicht – coniugata/o Gesetzlicher Vertreter – rappresentante legale	M - M W - F Geschlecht – sesso
geboren am - nato/a il	geboren in - nato/a a	Steuernummer - codice fiscale	
PLZ – CAP	wohnhaf in/mit Sitz in – residente a/sede a	Straße – via	Nr. - n.
D - T I - I L - L	Tel. - Tel.	Zivilstand – stato civile	Staatsbürgerschaft – cittadinanza

**beantragt eine Tarifbegünstigung
chiede un'agevolazione tariffaria**

für – per:

M - M W - F Geschlecht – sesso	Name – cognome	Vorname – nome	
geboren am - nato/a il	geboren in - nato/a a	Steuernummer - codice fiscale	
PLZ – CAP	wohnhaf in – residente a	Straße – via	Nr.- n.
Staatsbürgerschaft – cittadinanza	Verwandtschaftsgrad – rapporto di parentela		

betreut in der Kindertagesstätte Welschnofen.
assistito/a nella microstruttura per la prima infanzia di Nova Levante.

- Um die **Berechnung** der Tarifbegünstigung beim Sozialsprengel Eggental – Schlern, Steineggerstr. 3, 39053 Kardaun.
Il calcolo della tariffa agevolata presso il Distretto Sociale Val d'Ega – Sciliar, Via Colle Pietra 3, 39053 Cardano.
- Um die **Übernahme** des Teiles des Tarifs von Seiten der Gemeinde, welcher vom Nutzer und seinen Familiengemeinschaften ungedeckt bleibt.
L'impegno da parte del Comune di pagare la parte della tariffa non coperta dall'utente ed i suoi nuclei familiari.

Datum – data

Unterschrift – firma